

UNIONE EUROPEA

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo Fax (352) 29 29-42670

BANDO DI GARA

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

Denominazione COMUNE DI MONZA - SETTORE BILANCIO - SERVIZIO

ufficiale: ECONOMATO

Indirizzo postale: VIA BRAMANTE DA URBINO, 11

Città: MONZA Codice 20900

postale:

Paese: Italia

Punti di contatto: Telefono: +039 0392839920

All'attenzione di: BRAMBILLA MARIALUISA

Posta elettronica: economato@comune.monza.it Fax: +039 0392023582

Indirizzo(i) internet (se del caso)

Amministrazione aggiudicatrice (URL): www.comune.monza.it

Profilo di committente (URL):

Ulteriori informazioni sono disponibili presso:

- I punti di contatto sopra indicati
- O Altro: completare l'allegato A.I

Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:

- I punti di contatto sopra indicati
- O Altro: completare l'allegato A.II

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a:

- I punti di contatto sopra indicati
- O Altro: completare l'allegato A.III

I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

 Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale Agenzia/ufficio nazionale o federale Autorità regionale o locale Agenzia/ufficio regionale o locale Organismo di diritto pubblico Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale Altro (specificare): 	 ○ Servizi generali delle amministrazioni pubbliche ○ Difesa ○ Ordine pubblico e sicurezza ○ Ambiente ○ Affari economici e finanziari ○ Salute ○ Abitazioni e assetto territoriale ○ Protezione sociale ○ Ricreazione, cultura e religione ○ Istruzione ● Altro (specificare):
L'ampriminate de la constitución	attività e servizi amministrazione comunale
L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di a ○ sì o o no	atre amministrazioni aggiudicatrici:

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1) DESCRIZIONE

II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice

SERVIZIO DI PULIZIA PRESSO ALCUNI STABILI COMUNALI - 2 LOTTI - PERIODO: 60 MESI DALL'AGGIUDICAZIONE - D.LG. 163/2006

II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi

(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)

○ (a) Lavori	○ (b) Forniture	⊚ (c) Servizi						
O Esecuzione	○ Acquisto	Categoria di servizi N. 14						
Progettazione ed esecuzione	Leasing	(Per le categorie di servizi 1-27, cfr.						
○ Realizzazione, con qualsiasi	○ Noleggio	l'allegato II della direttiva 2004/18/						
mezzo di lavoro, conforme	 Acquisto a riscatto 	CE)						
alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici	O Misto							
Sito o luogo principale dei lavori:	Luogo principale di consegna:	Luogo principale di esecuzione:						
		MONZA						
		Codice NUTS ITC45						
II.1.3) L'avviso riguarda								
un appalto pubblico								
○ l'istituzione di un accordo quadro								
O l'istituzione di un sistema dinamico	di acquisizione (SDA)							
II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro (se del caso)								

Accordo quadro con diversi operatori	Accordo quadro con un unico operatore
Numero	
o, se del caso,numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto	

Durata dell'accordo quadro:

periodo in anni:	o mesi:

Giustificazione dell'accordo quadro con una durata superiore a quattro anni:

Valore totale stimato degli acquisti per l'intera durata dell'accordo quadro (se del caso, indicare solo in cifre):					
Valore stimato, IVA esclusa:		Moneta:			
oppure valore tra e Moneta:					
Frequenza e valore degli appalti da aggiudicare (se nota):					

II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti

SERVIZIO DI PULIZIA PRESSO ALCUNI STABILI COMUNALI - 2 LOTTI - PERIODO : 60 MESI DALL'AGGIUDICAZIONE - d.IGS. 163/2006

II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se del caso)
Oggetto principale	90919000	

11.	1.7)	L	'appalt	o rie	entra	nel	cam	po	di a	apı	plicaz	zione	dell	'acco	rdo	sugi	i ar	opal	ti	pubblici ((AA	ŀΡ
	,									-						5						

O sì ⊚ no

II.1.8) Divisione in lotti (per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)

● sì O no

In caso affermativo, le offerte vanno presentate per (contrassegnare una sola casella):

- O un solo lotto
- uno o più lotti
- O tutti i lotti

II.1.9) Ammissibilità di varianti

O sì ● no

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

II.2.1) Quantitativo o entità totale (compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni) 910000

Se noto, valore stimato, IV	/A esclusa (indicare solo in cifre): 910 000,00	Moneta: EUR
oppure valore tra	е	Moneta:

II.2.2) Opzioni (se del caso)

Osì ⊚ no

In caso affermativo, descrizione delle opzioni:

Se noto, calendario provvisorio per il ricorso a tali opzioni:					
in mesi:	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione de	ll'appalto)		
Numero di rinnovi p	possibile (se del caso):	oppure valore tra	е		
Se noto, nel caso di appalti rinnovabili di forniture o servizi, calendario di massima degli appalti successivi:					
in mesi:	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione de	ll'appalto)		

II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi: 60	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)
oppure dal	(gg/mm/aaaa)	
al	(gg/mm/aaaa)	

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)

PROVVISORIA: 2% IMPORTO PRESUNTO QUINQUENNALE AL NETTO DEGLI ONERI FISCALI DEL LOTTO/ I DI PARTECIPAZIONE

DEFINITIVA: 10% DA PRESTARSI, A PENA DECADENZA, CON LE MODALITA' INDICATE NEL CAPITOLATO D'ONERI - ART. 17

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia

FONDI PROPRI DI BILANCIO - PAGAMENTI SECONDO LE MODALITA' INDICATE NEL CAPITOLATO -

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto (se del caso)

CONCORRENTI INDIVIDUATI NEL PUNTO A) NN. 1, 2, 3 DEL DISCIPLINARE DI GARA

III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto (se del caso)

O sì ⊚ no

In caso affermativo, descrizione delle condizioni particolari:

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

AUTOCERTIFICAZIONE RESA AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000, CONTENENTE, A PENA ESCLUSIONE, TUTTE LE DICHIARAZIONI PREVISTE NEL DISCIPLINARE DI GARA

III.2.2) Capacità economica e finanziaria

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti (se del caso):
REQUISITI DI CAPACITA' ECONOMICA FINANZIARIA INDICATI NEL DISCIPLINARE GARA	

III.2.3) Capacità tecnica

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti (se del caso):
REQUISITI DI CAPACITA' TECNICA INDICATI NEL DISCIPLINARE DI GARA	

III.2.4) Appalti riservati (se del caso)

- O L'appalto è riservato ai laboratori protetti
- O L'esecuzione dell'appalto è riservata ai programmi di lavoro protetti

III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI

III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?

● sì O no

In caso affermativo, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:

DM 274/1997

III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio

● sì O no

SEZIONE IV: PROCEDURA

IV.1) TIPO DI PROCEDURA

IV.1.1) Tipo di procedura

, · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Aperta	
○ Ristretta	
O Ristretta accelerata	Giustificazione della procedura accelerata:
○ Negoziata	Sono già stati scelti candidati? ○ sì ○ no
	In caso affermativo, indicare il nome e l'indirizzo degli operatori economici già selezionati nella sezione VI.3) Altre informazioni
Negoziata accelerata	Giustificazione della procedura accelerata:
O Dialogo competitivo	

IV.1.2) Limiti al numero di operatori che saranno invitati a presentare un'offerta (procedure ristrette e negoziate, dialogo competitivo)

Numero previsto di operatori	
oppure numero minimo previsto	e se del caso, numero massimo
Criteri obiettivi per la selezione di un numer	o limitato di candidati:

IV.1.3) Riduzione del numero di operatori durante il negoziato o il dialogo (procedura negoziata, dialogo competitivo)

Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre il numero di soluzioni da discutere o di offerte da negoziare O sì O no

IV.2) CRITERI	DI AGGIU	DICAZIONE
---------------	----------	-----------

IV.2.1) Criteri (di aggiudicazione	(contrassegnare l	le caselle	pertinenti)
--------	-------------	-------------------	-------------------	------------	-------------

O Prezzo più basso

oppure

- Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai
 - criteri indicati di seguito (i criteri di aggiudicazione vanno indicati con la relativa ponderazione oppure in ordine discendente di importanza qualora non sia possibile la ponderazione per motivi dimostrabili)
 - O criteri indicati nel capitolato d'oneri, nell'invito a presentare offerte o a negoziare oppure nelle specifiche

Criteri	Ponderazione	Criteri	Ponderazione
1. PROGETTO TECNICO	52	6.	
2. PREZZO	48	7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica

Osì ⊚ no

In caso affermativo, fornire ulteriori informazioni sull'asta elettronica (se del caso)

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (se del caso)

IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto

O sì ⊚ no

In caso affermativo,

O Avviso di preinformazione	O Avviso relativo al profilo di committente	
Numero dell'avviso nella GU:	del	(gg/mm/aaaa)
O Altre pubblicazioni precedenti (se del caso)		

IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (ad eccezione del sistema dinamico di acquisizione) oppure il documento descrittivo (nel caso di dialogo competitivo)

Termine per il rice	evimento delle richi	ieste di document	ti o per l'accesso ai documenti
Data:	(gg/mm/aaaa)	Ora:	
Documenti a paga	amento		
O sì ● no			
In caso affermativo, prezzo (indicare solo in cifre):			Moneta:
Condizioni e mod	Condizioni e modalità di pagamento:		

IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: 13/09/2011 (gg/mm/aaaa) Ora: 12:00

IV.3.5) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare (se

nota) (nel caso delle procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo)

Data: (gg/mm/aaaa)

IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione

ES CS DA DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV BG GA RO

 $\ \, 0 \ \, \, 0 \ \, 0 \ \, 0 \ \, 0 \ \, 0 \ \, 0 \ \, 0 \ \, 0 \ \, 0$

Altro:

IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedura aperta)

Fino al: 11/03/2012(gg/mm/aaaa)

oppure periodo in mesi: oppure giorni: (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte

Data: 15/09/2011 (gg/mm/aaaa) Ora: 10:00

Luogo (se del caso): MONZA - SEDE MUNICIPALE - P.ZZA TRENTO E TRIESTE

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso)

● sì O no

SEDUTA PUBBLICA

RAPPRESENTANTI OPERATORI ECONOMICI MUNITI DI DELEGA

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO (se del caso)

O sì ⊚ no

In caso affermativo, indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi:

VI.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI

O sì ⊚ no

In caso affermativo, indicare il progetto e/o programma:

VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI (se del caso)

INFORMAZIONI E DOCUMENTI OTTENIBILI COME INDICATO AL PUNTO "A" n. 8 DEL DISCIPLINARE DI GARA; LE DISPOSIZIONI CONTENUTE NEL DISCIPLINARE DI GARA COSTITUISCONO PARTE INTEGRANTE E SOSTANZIALE DEL PRESENTE BANDO. L'APERTURA DEI PLICHI CONTENENTI LE OFFERTE AVVERRA' CON LE MODALITA' INDICATE AL PUNTO "B" DEL DISCIPLINARE DI GARA

VI.4) PROCEDURE DI RICORSO

VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: TAR LOMBARDIA

Indirizzo postale: VIA F. CORRIDONI, 39

Città: MILANO Codice 20122

postale:

Paese: Italia Telefono: +39 02799306

Posta elettronica: Fax:

Indirizzo Internet (URL):

Organismo responsabile delle procedure di mediazione (se del caso)

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città: Codice

postale:

Paese: Telefono:

Posta elettronica: Fax:

Indirizzo Internet (URL):

VI.4.2) Presentazione del ricorso (compilare il punto VI.4.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.4.3)

Informazioni precise sui termini di presentazione del ricorso:

30 GIORNI DAL PROVVEDIMENTO AMMINISTRATIVO

VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione del ricorso

Denominazione ufficiale: COMUNE DI MONZA - SETTORE LEGALE -

Indirizzo postale: P.ZZA TRENTO E TRIESTE

Città: Codice 20900

postale:

Paese: Italia Telefono: +39 0392372543

Posta elettronica: avvocatura@comune.monza.it Fax: +39 0392372371

Indirizzo Internet (URL): http://www.comune.monza.it

VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:

27/05/2011 (gg/mm/aaaa)

Λ		LΕ	C	۸٦	Γ	Λ
А	ட	ᆫ	G.	~ I	w	н

Indirizzo Internet (URL):

ALTRI INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO	I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI
Denominazione ufficiale:	
Indirizzo postale:	
Città:	Codice postale:
Paese:	
Punti di contatto:	Telefono:
All'attenzione di:	
Posta elettronica:	Fax:
Indirizzo Internet (URL):	
	I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA LUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER
Denominazione ufficiale:	
Indirizzo postale:	
Città:	Codice postale:
Paese:	
Punti di contatto:	Telefono:
All'attenzione di:	
Posta elettronica:	Fax:
Indirizzo Internet (URL):	
III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUAL	I INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE
Denominazione ufficiale:	
Indirizzo postale:	
Città:	Codice postale:
Paese:	
Punti di contatto:	Telefono:
All'attenzione di:	
Posta elettronica:	Fax:

ALLEGATO B (1)

INFORMAZIONI SUI LOTTI

LOTTO N. 1 TITOLO servizio di pulizia presso lotto n. 1: Rif. 01 Biblioteca San Rocco; Rif. 02 Servizi Sociali via Arosio 4; Rif. 03 Giudici di Pace Via Borgazzi; Rif. 04 Giudici di Pace via Casati; Rif. 05 Circoscrizione 2 Via Buonarroti; Rif. 06 Stabile di Via Fossati/Toniolo; Rif. 07 CSE Via Magellano; Rif. 08 CSE via Omero; Rif. 09 CDD via Gallarana; Rif. 10 Aule Corsi Via Toscana.

1) BREVE DESCRIZIONE

Servizio di pulizia presso i riferimenti indicati (Uffici e Centri Disabili)

2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se del caso)
Oggetto principale	90919000	

3) QUANTITATIVO O ENTITÀ

€. 470000,00 IVA esclusa, o.s. compresi

Se noto, valore stimato, IVA esclusa (indicare solo in cifre): 470 000,00		Moneta: EUR
oppure valore tra	е	Moneta:

4) INDICAZIONE DI UNA DURATA DIVERSA DELL'APPALTO O DI UNA DATA DIVERSA DI INIZIO/CONCLUSIONE (se del caso)

Periodo in mesi: 60	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)
oppure dal	(gg/mm/aaaa)	
al	(gg/mm/aaaa)	

5) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI

ALLEGATO B (2)

INFORMAZIONI SUI LOTTI

LOTTO N. 2 TITOLO Servizio di pulizia presso stabili comunali diversi - Lotto n. 2: Rif. 01 Stabile di Via Annoni, 14; Rif. 02 Stabile di Via Procaccini; Rif. 03. Stabile di Via De Chirico; Rif. 04 Ufficio Catasto; Rif. 05 Ufficio Manutenzione Edifici; Rif. 06 Stabile di Via Bellini.

1) BREVE DESCRIZIONE

Servizio di pulizia presso Uffici

2) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se del caso)
Oggetto principale	90919000	
Oggetti complementari	90919200	

3) QUANTITATIVO O ENTITÀ

€. 440000,00 IVA esclusa, o.s. compresi

Se noto, valore stimato, IV.	Moneta: EUR	
oppure valore tra	е	Moneta:

4) INDICAZIONE DI UNA DURATA DIVERSA DELL'APPALTO O DI UNA DATA DIVERSA DI INIZIO/CONCLUSIONE (se del caso)

Periodo in mesi: 60	oppure giorni:	(dall'aggiudicazione dell'appalto)
oppure dal	(gg/mm/aaaa)	
al	(gg/mm/aaaa)	

5) ULTERIORI INFORMAZIONI SUI LOTTI